



Chinese Reading and Writing Festival 中文文学节

22 February – 8 March 2019

2019年2月22日 – 3月8日

Festival Sponsors



CIVICA



Proudly supported by
Doncaster East and
Templestowe Village
Community Bank® branches





Whitehorse Manningham Libraries is proud to present the Chinese Reading and Writing Festival Program 2019.

This vibrant festival celebrates Chinese and Chinese-Australian literature and culture with an exciting program of events and activities aimed at encouraging community connections and promoting the power of reading, writing, language and literature to enrich lives.

Whitehorse Manningham Libraries would like to thank all of our generous sponsors whose support has made this festival possible.

白马城万年青图书馆呈献2019年度中文文学节。

这次精彩的节庆将通过丰富的节目和活动弘扬中文和中澳文学与文化, 提倡社区连接和推广阅读, 写作, 语言和文学作为充实生活的力量。

白马城万年青图书馆籍此鸣谢各单位的鼎力赞助, 各方的热烈支持是这次文学节成功的基石。

How to Book an Event

ONLINE:

Visit wml.vic.gov.au and click 'Events'. Search for event name or browse by category 'Chinese Reading and Writing Festival'. Click on event and click the red 'Register for event' button.

IN PERSON:

Visit any branch and ask a staff member to book you into your event. Payments are due two days prior to event as payment will confirm your booking.

BY PHONE:

Call your local branch and a staff member will book you into the event. Payments are due two days prior to event as payment will confirm your booking.

If you can no longer attend, please contact a member of staff or cancel online so it can be offered to someone on the waiting list. If your chosen event is booked out, join our waiting list. We can then contact you if tickets become available.

如何报名参加活动

线上:

浏览wml.vic.gov.au, 点击Events。搜索活动名称或以节目类别浏览Chinese Reading and Writing Festival。点击活动名称后按红色的Register for event 按钮。

亲身:

到访任何一个图书馆分馆让职员帮您报名。费用最迟在活动前两天需缴付以确定名额。

电话:

致电任何一个图书馆分馆让职员帮您报名。费用最迟在活动前两天需缴付以确定名额。

如果在报名后不能参加, 请联系图书馆职员或在网上取消, 让名额能给在等候名单上的人。如果您想参加的活动已经报满, 可以加名字在等候名单上, 当有更多的名额时我们会跟您联系。



Chinese Reading and Writing Festival Launch

Join us to celebrate the opening of Whitehorse Manningham Libraries inaugural Chinese Reading and Writing Festival. Our guest speaker for the night is award-winning author Melanie Cheng 郑素莲 speaking about the complexities and challenges of writing stories from a Chinese-Australian perspective.

Melanie's debut short story collection, *Australia Day*, won the 2018 Victorian Premier's Literary Award for Fiction. Her writing has been published in the *Age*, the *Big Issue*, *Meanjin* and *Overland* among other publications. In May 2019 her debut novel, *Room for a Stranger* will be published with Text.

Celebrations will continue with refreshments accompanied by traditional music and lion dance performances.

Cost: \$10

Registration: Register Online

Language: English

Guest Speaker: Melanie Cheng

Library	Day	Time
Nunawading Library	Fri 22 Feb	6.00 pm – 8.00 pm



Benjamin Law 罗煜能 Chinese Australians on Screen

Benjamin Law is the author of the memoir *The Family Law*, the travel book *Gaysia* and the Quarterly Essay on *Safe Schools, Moral Panic 101*. *The Family Law* is now also an award-winning TV series for SBS, which Benjamin created and co-writes. Benjamin co-hosts ABC RN's weekly pop culture show *Stop Everything*, and regularly appears on TV shows including ABC's *Screen Time*, *Q&A* and *The Drum*.

In this featured event, Benjamin will take us through his experience portraying Chinese Australians on screen and his insights on diversity in Australia's media industry.

Cost: \$10
Registration: Register Online
Language: English

Library	Day	Time
Doncaster Library	Mon 25 Feb	7.00 pm – 8.00 pm



Chinese Book Selection Morning 中文图书挑选早会

Would you like to help the Library buy new Chinese books?

Come to The Pines Library and help us choose new books for our collection that you would like to read. Our supplier will be bringing lots of new Chinese books to choose from.

你想帮图书馆选购新的中文书吗?
 来The Pines图书馆为我们的中文馆藏增添你想读的书, 我们的供应商会带来很多新书给大家挑选。

Cost: Free Event
Registration: Register Online
Language: Cantonese & Mandarin

Library	Day	Time
The Pines Library	Tue 26 Feb	10.00 am – 12.00 pm



Alice Pung 方佳

From Autobiography to Young Adult Fiction



Award-winning writer, journalist and essayist, Alice Pung is the writer of *Her Father's Daughter*, *Unpolished Gem* and school story *Laurinda*. She also edited the collection *Growing Up Asian in Australia*.

In this event, Alice will reflect on her personal journey to becoming a writer, her passion for memoir and young adult fiction. She will also discuss her latest book *Close to Home*.

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Nunawading Library	Tue 26 Feb	6.30 pm – 7.30 pm



Christine Yunn-Yu Sun 孙运瑜

Chinese Reading Inspiration for Adults 成人中文好书推介讲座

Christine Yunn-Yu Sun is a Melbourne-based bilingual writer, reviewer and publisher.

In this event, Christine will share her own recent Chinese-language book reading highlights and discuss the global Chinese-language reading trends that have caught the attention of authors, literary agents and publishers worldwide.

孙运瑜是住在墨尔本市的一位中英双语作者, 译者, 读者, 论者, 记者, 独立学者和出版者。在这次谈话中, 她将分享自己最近在工作上和日常生活中读过和正在读的一些中文好书, 并和各界读者讨论当前中文世界中的一些阅读潮流, 足以吸引东西方各界作者, 文学经纪人和出版社的注目。

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: Mandarin

Library	Day	Time
The Pines Library	Wed 27 Feb	2.00 pm – 3.00 pm



Dr. Sue Chen 陈诗雯博士

Australia in Early Chinese Children's Books and Magazines

Dr. Shih-Wen Sue Chen is Senior Lecturer in Writing and Literature at Deakin University. She received her PhD in Literature, Screen and Theatre Studies from the Australian National University. Her research focuses on British and Chinese children's literature and culture from the mid-nineteenth century to the present.

Sue will share the fascinating story of how tales about Australia featured in Chinese children's books in the late 19th and early 20th centuries. She will explore how Australia was depicted to children in magazines and books published in the late Qing and early Republican era; and how texts and cultures travelled between Britain, America and China during a period of uncertainty and political unrest in Chinese history.

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Doncaster Library	Thu 28 Feb	6.30 pm – 7.30 pm



Makerspace – Tangram 七巧板

Originating in ancient China, this fascinating puzzle is elegant in design but a fiendishly challenging game for one. Tangram tests your ability to manipulate seven pieces into a series of geometrical or human/animal figure shapes. Come try your hand and experience the ancient wisdom.

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Box Hill Library	Fri 1 Mar	1.30 pm – 2.30 pm
Blackburn	Fri 8 Mar	1.30 pm – 2.30 pm



Chinese Movie Evening 中文电影之夜 Eat Drink Man Woman 饮食男女

Directed by Ang Lee (Life of Pi, Brokeback Mountain, Crouching Tiger Hidden Dragon), this heart-warming drama tells the story of a senior chef and his three grown daughters in a Taiwanese household and how they overcome life's unexpected challenges with a touch of humour.

由李安执导(少年PI的奇幻旅程, 断背山, 卧虎藏龙), 一套扣人心弦的剧情电影以幽默的手法描述一台湾家庭, 年长的厨师和他三个长大成人的女儿如何克服生活带来的各种挑战。

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: Mandarin with English subtitles

Library	Day	Time
Box Hill Library	Fri 1 Mar	6.00 pm – 8.15 pm



Jenny Chua 蔡秀凤 Chinese Cooking Demonstration

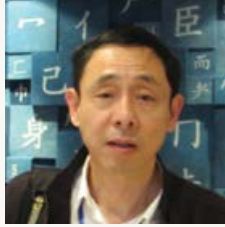
Join Jenny as she demonstrates the art of cooking traditional Chinese buns and sample some delicious food.

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Nunawading Library	Sat 2 Mar	11.00 am – 12.00 pm



May Hu 胡玫

(Host from Chinese Writers Festival)

Lu Yanglie 陆扬列

(Panellist from Chinese Poets & Authors Society of Victoria 澳洲维州华文作家协会)

Ni Liqiu 倪立秋

(Panellist from Melbourne Chinese Writers Association 墨尔本华文作家协会)

Shen Zhimin 沈志敏

(Panellist from Aust-China Writers Association 澳洲华人作家协会)

Chinese Australian Writers Forum – Celebrate Chinese Writing in Australia 澳华作家座谈会:华人在澳洲的写作经历

Melbourne's Chinese language writing scene is more vibrant than you may think. Meet your local Chinese writers and join the conversation on pursuing arts and creativity as migrants, insights on Chinese Australian literature and more. Refreshments provided.

墨尔本的华文创作多采多样, 比你想象的丰富! 跟本地华人作家会面, 畅谈在移民生活中对艺术的追求, 对澳洲华文文学的见解, 和更多精彩话题。茶点招待。

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: Mandarin

Library	Day	Time
Box Hill Library	Sat 2 Mar	1.00 pm – 4.00 pm



You Benlin 尤本林 Chinese Calligraphy Workshop 中国书法工作坊

Try your hand at Chinese calligraphy with award winning Chinese calligraphy artist You Benlin. All material provided.

屡获殊荣的中国书法艺术家尤本林带你写毛笔字, 让你体现如何挥豪泼墨。图书馆提供所有材料。

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: Mandarin and English

Library	Day	Time
Vermont South Library	Mon 4 Mar	1.30 pm – 3.00 pm

WU ZETIAN 624 A.D. ~ 705 A.D.



Queenie Chan 陈君逸 Drawing Wu Zetian, China's Only Female Emperor

Queenie Chan is a Hong Kong-born manga-style comic book artist and the author of Fabled Kingdom and The Dreaming series. She is also the illustrator of Small Shen, a prequel to Kylie Chan's White Tiger series and best-selling author Dean Koontz's Odd Thomas series.

Her latest comic book introduces Wu Zetian, a controversial Chinese historical figure. In this talk, Queenie will share with us the challenges in portraying Wu's life and the mysteries/distortions around it. Did Wu really murder her infant daughter? Did she really murder her sister, niece and the Crown Prince? Did she really have a harem full of handsome, virile men as a 70 year-old? We will examine these mysteries through a series of colourful comic book sequences!

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Box Hill Library	Mon 4 Mar	4.00 pm – 5.00 pm



Queenie Chan 陈君逸 Manga Workshop

Queenie Chan is a Hong Kong-born manga-style comic book artist and the author of Fabled Kingdom and The Dreaming series. She is also the illustrator of Small Shen, a prequel to Kylie Chan's White Tiger series and best-selling author Dean Koontz's Odd Thomas series.

In this workshop, she will teach participants how to design their own themed character and help them create a short two-page comic with the character as the star.

Basic drawing skills required.

Cost: \$5

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
The Pines Library	Tue 5 Mar	4.00 pm – 5.00 pm



Wang Ruobing 王若冰 Chinese Essay Workshop 散文工作坊: 散文创作的自我提炼与升华

Essay is a Chinese short prose genre – it is relatively unimimidating for beginners but difficult to master. How to write what you feel in style? Chinese Australian writer Wang Ruobing is here to help you hone your skills.

散文是一种几乎没有门槛的文体, 每个人都可以很快融入到散文创作的队伍当中, 但是要写好散文并非易事。在散文的创作中, 如何从自我感受出发, 用自己的语言写出不一样的散文? 旅澳作家王若冰将与大家探讨散文创作的自我提炼与升华。

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: Mandarin

Library	Day	Time
Vermont South Library	Tue 5 Mar	1.30 pm – 3.00 pm



Elizabeth Chong 陈月意 Making Chinese Food Popular in Australia

Elizabeth Chong is a worthy recipient of the Melbourne Food and Wine Festival "Legend" title. She has taught more than 35,000 students the art of Chinese cooking across the decades, written eight cookbooks and contributed to major hospitality journals and magazines. She is the recipient of a number of awards including the prestigious Prix La Mazille from France and a life-long advocate of traditional Chinese cookery.

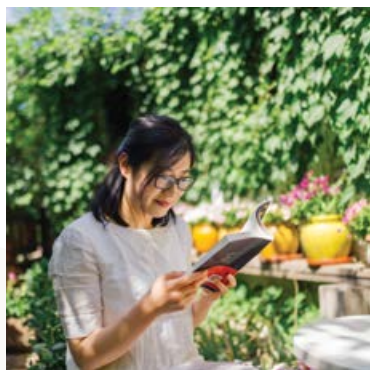
Elizabeth will speak about how her passion for Chinese cookery contributed to the rapid growth of Chinese food from a novelty in 1960s to becoming one of the most popular cuisines in Australia.

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Box Hill Library	Wed 6 Mar	2.00 pm – 3.00 pm



Chinese Poetry Reading Salon 中文诗歌欣赏交流会

Just listen or share an original poem with local Chinese poets in this Mandarin poetry reading evening.

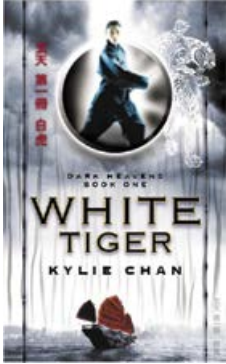
以普通话朗诵形式，欣赏与交流本地作者的原创中文诗歌作品。

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: Mandarin

Library	Day	Time
Nunawading Library	Thu 7 Mar	6.30 pm – 8.00 pm



Kylie Chan 陈嘉莉 Writing Kung Fu: Dark Heavens

Kylie Chan is the best-selling author of the Dark Heavens series of epic fantasy books set in modern-day Hong Kong and the Dragon Empire science fiction series.

Kylie will discuss her homage to Hong Kong martial arts dramas, and the extensive research she performed to hit the right notes for the sophisticated reader. Kylie will talk about the cultural significance of martial arts and how they relate to Taoist Self-Cultivation, Buddhist philosophy, and the need to entertain a contemporary international audience.

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Doncaster Library	Thu 7 Mar	4.00 pm – 5.00 pm



Kylie Chan 陈嘉莉 & Carole Wilkinson Conversation session: Researching China

Kylie Chan is the best-selling author of the Dark Heavens series of epic fantasy books set in modern-day Hong Kong and the Dragon Empire science fiction series.

Carole Wilkinson is the author of the best-selling, award-winning Dragonkeeper set in ancient China and Ramose series.

Join Kylie and Carole in conversation as they chat about their cross-cultural creative journeys drawing on Chinese history, myths and culture.

Cost: Free Event

Registration: Register Online

Language: English

Library	Day	Time
Doncaster Library	Fri 8 Mar	11.00 am – 12.00 pm



Library Branches

Blackburn

Cnr Blackburn & Central Rds
Blackburn Vic 3130
9896 8400

Box Hill

1040 Whitehorse Rd
Box Hill Vic 3128
9896 4300

Bulleen

Bulleen Plaza, Manningham Road
Bulleen Vic 3105
9896 8450

Doncaster

MC Square, 687 Doncaster Road
Doncaster Vic 3108
9877 8500

Nunawading

379 Whitehorse Rd
Nunawading Vic 3131
9872 8600

The Pines

Cnr Reynolds & Blackburn Rds
East Doncaster Vic 3109
9877 8550

Vermont South

Pavey Place
Vermont South Vic 3133
9872 8650

Warrandyte

Warrandyte Community Centre
168 Yarra Street
Warrandyte Vic 3113
9895 4250

wml.vic.gov.au

Proudly owned by

